

対処方針との比較対照表

	項目	原案（プロポーザル）/ 改訂プロポーザル（実施要望書）	対処方針	結果	備考
1	案件名	原案：「食料政策立案・実施支援プロジェクト」 （Institutional Support for Food Policy） 改訂プロポーザル：「食料安全保障政策立案・実施支援プロジェクト」 （Institutional Support for Food Security）	プロジェクトの目標が、 “食料安全保障の制度的機能の強化”にあることから、案件名と目標の整合性を図る。先方からの提案に賛同する形で変更する。	対処方針どおり。	
2	実施地区	<中央レベル> 農業省食料安全保障庁 <地方レベル> アクセスが良く、協力体制のある4州4県が選ばれた。 州 / 県の食料安全保障事務所 ・北スマトラ/ デリセルダン、 ・南カリマンタン / フルスンガイテンガ ・北スラウェシ / ボラアンモンゴドウ ・中部ジャワ / カランガヤール	プロポーザル通り	対処方針どおり。	BAPPENAS表敬時、先方より西ジャワ、東ジャワ及び南スラウェシの3州追加要望が口頭であった。
3	プロジェクト実施体制（C/P）	<インターナルタスクフォース> 食料安全保障庁の官房と4つのセンターが5つの活動（情報システム改善、需給モデル、対話、比較調査、政策サイクルマネジメント改善）を分担する。 なお、全ての活動は、4州4県の食料安全保障事務所を含めて中央と地方が一体となって行う。 <エクスターナルタスクフォース> 国家食料安全保障委員会（農業省のほか16の省庁）の代表メンバー	プロポーザル通り	対処方針どおり。	
4	上位目標/プロジェクト目標	原案/改訂案： <上位目標> Policies on food security are effectively implemented . 効果的な政策が 実施される <プロジェクト目標> Institutional capacity in establishing food security is strengthened.	<上位目標> 全ての行政レベルにおいて政策が効果的に実施されるという目標の達成は実際難しい。代替案として、Policies on food security are effectively planned . 効果的な政策が 立案される . <プロジェクト目標> プロポーザル通り。 「インドネシア国の食料安全保障制度の機能が強化される。」機能が強化されるとは、インドネシア国の食料安全保障体制の透明性が確保され、説明責任のある政策立案・実施管理が可能になることを指す。	対処方針どおり。	

対処方針との比較対照表

	項目	原案（プロポーザル）/ 改訂プロポーザル （実施要望書）	対処方針	結果	備考
5	成果	<p>改訂案：成果 Integrated food security policy and administration among stakeholders is accelerated.</p> <p>Knowledge and skill of government employee in terms of food security is improved.</p> <p>Instruments for accelerating the implementation of food security are developed.</p> <p>RI country and provincial food security simulation model are implemented.</p> <p>Management information system for food security is improved.</p>	<p>RD案に変更（成果 と は共通項目として捉え、1つにまとめる。成果 と は、共に「政策立案能力の向上」というくくりで一まとめにする。）</p> <p>Food security management information system is improved, and food supply and demand policy simulation model are implemented. Ability in food security policy planning is enhanced.</p> <p>Methodology and mechanism for policy planning, implementation and administration of food security is improved.</p>	対処方針どおり。	

対処方針との比較対照表

	項目	原案（プロポーザル）/ 改訂プロポーザル （実施要望書）	対処方針	結果	備考
6	活動	改訂案：活動 Dialogue on food security policy Study on food security policy Improvement and Development Instruments and Mechanism for accelerating the implementation of food security policy Implementation of FoodSupply and Demand Policy Simulation model Improvement and Development of Food security Management Information System	RD案に変更（上記成果を3点に絞り込んだことに合せて、活動も3点（1-1～5、2-1～4、3-1～3）に整理。） 1-1 To undertake data collection and processing systematically 1-2 To conduct training for food simulation model operators 1-3 To develop RI national and provincial food simulation model 1-4 To develop manuals for food simulation model 1-5 To develop database for food simulation model 2-1 To conduct comparative study on Japan's experience of food security 2-2 To study perspective on food security in Indonesia 2-3 To hold food security policy dialogue meeting among stakeholders in Indonesia (central level) 2-4 To hold food security policy dialogue meeting among stakeholders in Indonesia (local level) 3-1 To improve methodology of food security policy management 3-2 To conduct OJT (On the Job Training) for local officials 3-3 To carry out surveys on condition and situation in target area	（活動1-1～5について） 1. food simulation modelは、別のモデルを指すとの指摘が先方よりあり、こうした省略形を用いず、全てfood supply and demand policy simulation modelとした。 2. 活動1-2のtrainingは、他のプロジェクト活動との共通項目であるとの指摘が先方よりあり、これを了承し、最後にand othersを追加した。 3. 活動1-4のmanualsについても、同様の理由から、最後にand othersを追加した。 4. 活動1-5は、活動1-1に含まれるとの理解から、敢えて特記する必要に乏しいため、削除した。 （活動2-1～4について） 対処方針どおり。 （活動3-1～3について） 対処方針どおり。	

対処方針との比較対照表

	項目	原案（プロポーザル）/ 改訂プロポーザル （実施要望書）	対処方針	結果	備考
7	投入	長期専門家：2名（チーフアドバイザー、業務調整） 短期専門家：Economist(Food Balance Sheet, Supply&Demand, Price Forecasting, Food Diversification etc) 研修 供与機材:車両、コンピュータ等	投入案参照 研修については、実施協議調査時に内容を 確認する。受け入れ時期は17年5月頃 を予定。	対処方針どおり。	研修開始時期についてはM/Mで 確認。

MINUTES OF MEETING BETWEEN JAPANESE
IMPLEMENTATION STUDY TEAM AND
AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF INDONESIA
ON JAPANESE TECHNICAL COOPERATION
FOR THE PROJECT FOR INSTITUTIONAL SUPPORT FOR FOOD SECURITY

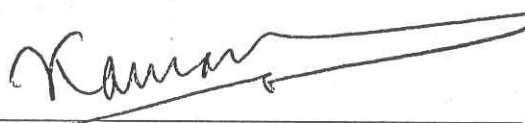
With regard to the Project for Institutional Support for Food Security (hereinafter referred to as "Project") based on the Record of Discussions signed in Jakarta on December 10, 2004, the Japanese Implementation Study Team (hereinafter referred to as "the Team") had a series of discussions with Indonesian authorities concerned. As a result of discussions, both sides jointly formulated the Project Design Matrix (hereinafter referred to as "PDM") and Tentative Schedule of Implementation (hereinafter referred to as "TSI") for the Project as Annex I and Annex II. The PDM and TSI are subject to change within the framework of the Record of Discussions when the necessity arises during the course of implementation of the Project.

Other major points in the course of discussions are shown in Annex III.

Jakarta, December 10, 2004



KANDA Michio
Leader
Japanese Implementation Study Team,
Japan International Cooperation Agency,
Japan



Dr. Ir. Kaman Nainggolan
Director General
The Agency for Food Security,
Ministry of Agriculture,
The Republic of Indonesia



Witnessed

Dr. Ir. Memed Gunawan
Secretary General
Ministry of Agriculture,
Republic of Indonesia

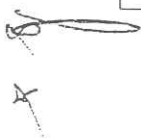
Project Title: Institutional Support for Food Security

Project Period: 3 years

Target group: Agency for food security and provincial / district offices in North Sumatera, North Sulawesi, South Kalimantan, Central Java

Narrative summary	Verifiable Indicators	Means of Verification	Important Assumptions		
<p><u>1. OVERALL GOAL</u></p> <p>Policies on food security are effectively Planned.</p>	<p>Number of the proposed policy plans.</p>	<p>- Results of joint evaluation study of the Project</p>	<p>- Policy priority of food security will not be changed due to social and political situations.</p>		
<p><u>2. PROJECT PURPOSE</u></p> <p>Institutional capacity in establishing food security is strengthened.</p>	<p>The frequency of participation in policy planning of officials concerned</p>	<p>- Results of joint evaluation study of the Project</p>	<p>- Institutional system in establishing food security will not be changed.</p>		
<p><u>3. EXPECTED OUTPUTS</u></p> <p>1. Food security management information system is improved, and food supply and demand policy simulation model is implemented.</p> <p>2. Ability in food security policy planning is enhanced.</p> <p>3. Methodology and mechanism for policy-planning, implementation and administration of food security is improved.</p>	<p>1-1 Number of trained operators for food simulation model</p> <p>1-2 Number of trained developers for food simulation model</p> <p>2-1 Reports on comparative study for food security policy and administration between Indonesia and Japan</p> <p>2-2 Number of dialogue meeting in central and local level</p> <p>3-1 Manuals for planning, monitoring and evaluation are improved or newly established</p>	<p>- Project reports</p> <p>- Manuals</p> <p>- Questionnaire and Interview</p>	<p>- Accurate and updated data/information on food is always available.</p>		
<p><u>4. PROJECT ACTIVITIES</u></p> <p>1-1 To undertake data collection and processing systematically</p> <p>1-2 To conduct training for food supply and demand policy simulation model operators and others</p> <p>1-3 To develop RI national and provincial food supply and demand policy simulation model</p> <p>1-4 To develop manuals for food supply and demand policy simulation model for others</p>	<p><u>5. INPUTS</u></p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="663 991 1088 1334"> <p><Japanese side></p> <p>1. Dispatch of Experts</p> <p>Long term expert: Two (2) persons</p> <p>- Chief Advisor / Policy for Food Security</p> <p>Short term expert will be dispatched if necessity arises.</p> <p>2. Counterpart training</p> <p>3. Equipment</p> <p>4. Local Cost</p> </td> <td data-bbox="1088 991 1518 1334"> <p><Indonesia side></p> <p>1. Counterparts</p> <p>Internal: comprising of representatives of centers and secretariat under agency for food security; main counterpart</p> <p>External: comprising of representatives of NCFS members</p> <p>2. Office for Japanese Experts and 1 administrative staff in provincial and district level</p> <p>3. Local Cost</p> </td> </tr> </table>		<p><Japanese side></p> <p>1. Dispatch of Experts</p> <p>Long term expert: Two (2) persons</p> <p>- Chief Advisor / Policy for Food Security</p> <p>Short term expert will be dispatched if necessity arises.</p> <p>2. Counterpart training</p> <p>3. Equipment</p> <p>4. Local Cost</p>	<p><Indonesia side></p> <p>1. Counterparts</p> <p>Internal: comprising of representatives of centers and secretariat under agency for food security; main counterpart</p> <p>External: comprising of representatives of NCFS members</p> <p>2. Office for Japanese Experts and 1 administrative staff in provincial and district level</p> <p>3. Local Cost</p>	
<p><Japanese side></p> <p>1. Dispatch of Experts</p> <p>Long term expert: Two (2) persons</p> <p>- Chief Advisor / Policy for Food Security</p> <p>Short term expert will be dispatched if necessity arises.</p> <p>2. Counterpart training</p> <p>3. Equipment</p> <p>4. Local Cost</p>	<p><Indonesia side></p> <p>1. Counterparts</p> <p>Internal: comprising of representatives of centers and secretariat under agency for food security; main counterpart</p> <p>External: comprising of representatives of NCFS members</p> <p>2. Office for Japanese Experts and 1 administrative staff in provincial and district level</p> <p>3. Local Cost</p>				

<p>2-1 To conduct comparative study on Japan's experience of food security</p> <p>2-2 To study perspective on food security in Indonesia</p> <p>2-3 To hold food security policy dialogue meeting among stakeholders in Indonesia (central level)</p> <p>2-4 To hold food security policy dialogue meeting among stakeholders in Indonesia (local level)</p>			
<p>3-1 To improve methodology of food security policy management</p> <p>3-2 To conduct OJT (On the Job Training) for local officials</p> <p>3-3 To carry out surveys on condition and situation in target area</p>			



Tentative Schedule of Implementation (TSI)
—Activities of the Project—

As of November 30, 2004

Project Activities	1 st year (2005)	2 nd year (2006)	3 rd year (2007)
i-1. To undertake data collection and processing systematically	●————→		
1-2. To conduct training for food supply and demand policy simulation model operators and others	●————→		
1-3. To develop RI national and provincial food supply and demand policy simulation model	●————→		
1-4. To develop manuals for food supply and demand policy simulation model and others	●————→		
2-1. To conduct comparative study on Japan's Experience	————→	————→	————→
2-2. To study perspective on food security in Indonesia	●————→		
2-3. To hold food security policy dialogue meeting among stakeholders in Indonesia (central level)	(Twice a year)		
2-4. To hold food security policy dialogue meeting among stakeholders in Indonesia (local level)	(Once a year in each province)		
3-1. To improve methodology of food security policy management	●————→		
3-2. To conduct OJT for local officials	●————→		
3-3. To carry out surveys on condition and situation in target area	●————→		

Technical Cooperation Program

Japanese Fiscal Year (April to March)

Item	2004	2005				2006				2007			
	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
1. Japanese Side													
1-1. Long-term experts	—												
1-1-1. Chief advisor/Food Security Policy	—												
1-1-2. Coordinator	—												
1-2. Short-term experts		—											
1-2-1. Food security management information system development			—		—		—		—		—		
1-2-2. food supply and demand policy simulation model		—		—		—		—		—		—	
1-2-3. Food supply and demand policy			—		—		—		—		—		—
1-2-3. Food security policy mechanism of Japan			—		—		—		—		—		—
1-2-4. Rural development and food security			—				—				—		
1-2-5. Food security policy management methodology			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1-2-6. Short-terms experts when necessity arises.			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1-3. Provision of Machinery, Equipment, and other materials	—												
1-4. Counterparts training in Japan		—				—				—			
1-5. In-country trainings		—											
1-6 A part of local cost		—											
2. Indonesian Side													
2-1. Provision of land, buildings and facilities for the Project and project offices, experts' rooms etc	—												
2-2. Operational cost	—												
2-3. Cost for conducting training	—												
2-4. Assignment of counterparts to each Japanese expert and supporting staffs	—												

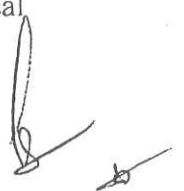
Legend:

The period that the input is continued: —

The period that the input is invested when the necessity arises: - - -

Some Major Discussion Points

1. Indonesian side proposed the following Implementation Plans.
 - (1) Food Security Management Information System
 - (2) Food Supply and Demand Policy Simulation Model
 - (3) Study on Food Security Policy
 - (4) Food Security Policy Dialogue Meeting
 - (5) Methodology and Mechanism for Policy-planning, Implementation and Administration of Food Security
2. Japanese side has requested to Indonesian side that the A1, A2A3, and A4 forms needed for this project should be submitted immediately after the signing of the R/D and Indonesian side accepted the point.
3. As regard to the training program in Japan in the field of Study on Food Security Policy in the first year of the project, Japanese side stated that the commencement of the training would be in May 2005.
4. As regard to the training program in Indonesia in the field of Food Supply and Demand Policy Simulation Model in the first year of the project, both side agreed that the training should be started in line with the procurement of equipment and the dispatch of Japanese Short-term Expert.
5. Indonesian side stated that they ^{have} ~~has~~ already requested the counter-budget of Indonesian Fiscal Year 2005 for this project to the Ministry of Finance in Indonesia (less than 6 hundreds million Rp. for central level and 75 million Rp. for local level).



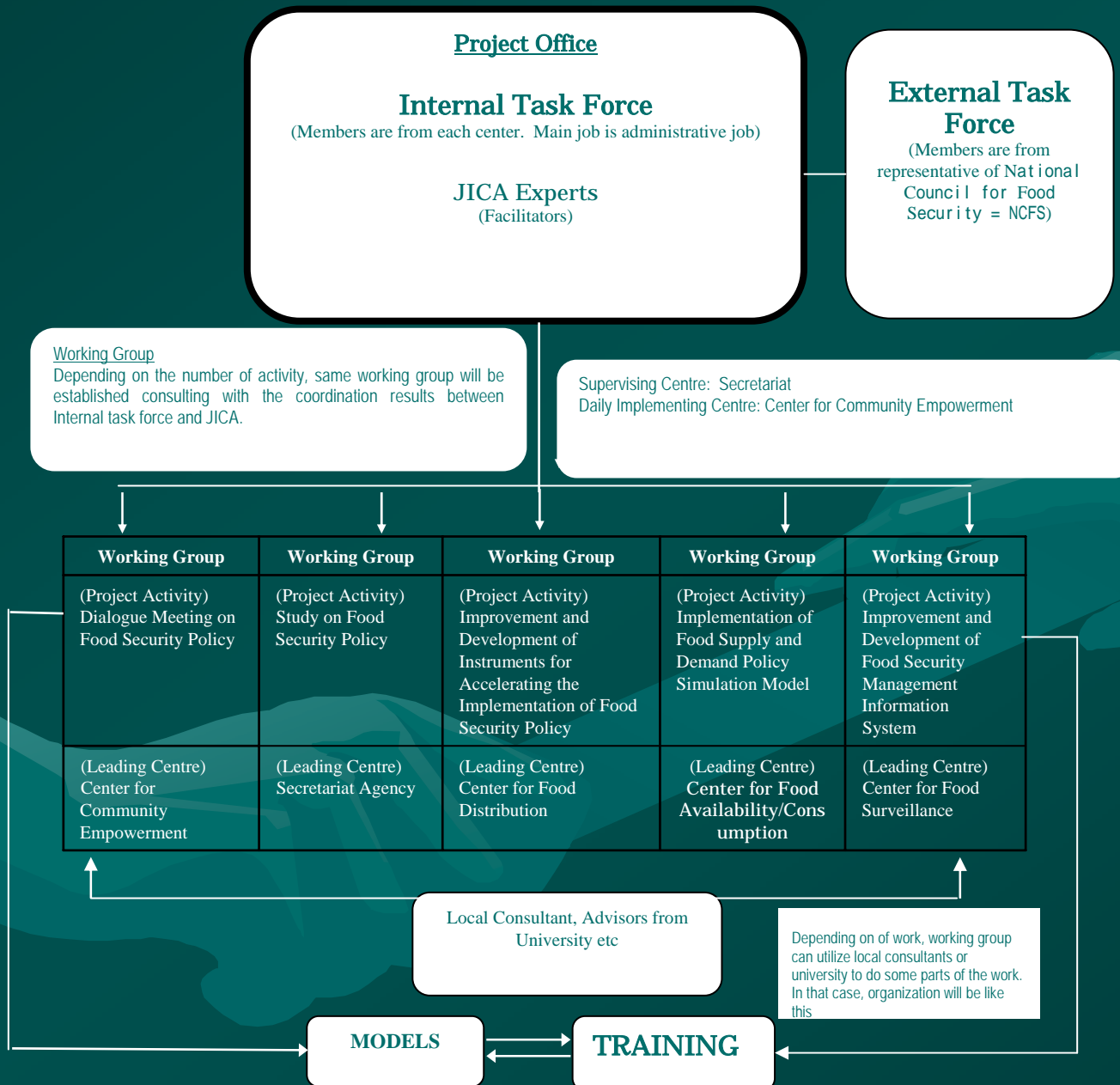
PDM (Version 1) 和訳 04.12.10

プロジェクト名：インドネシア国食料安全保障政策立案・実施支援
 対象地域：西ジャワ州、中部ジャワ州、北スウェシ州、北スマラ州、南加マタン州

ターゲットグループ：農業省食料安全保障庁及び4州4県の食料安全保障事務所
 協力期間：2005.03～2008.03

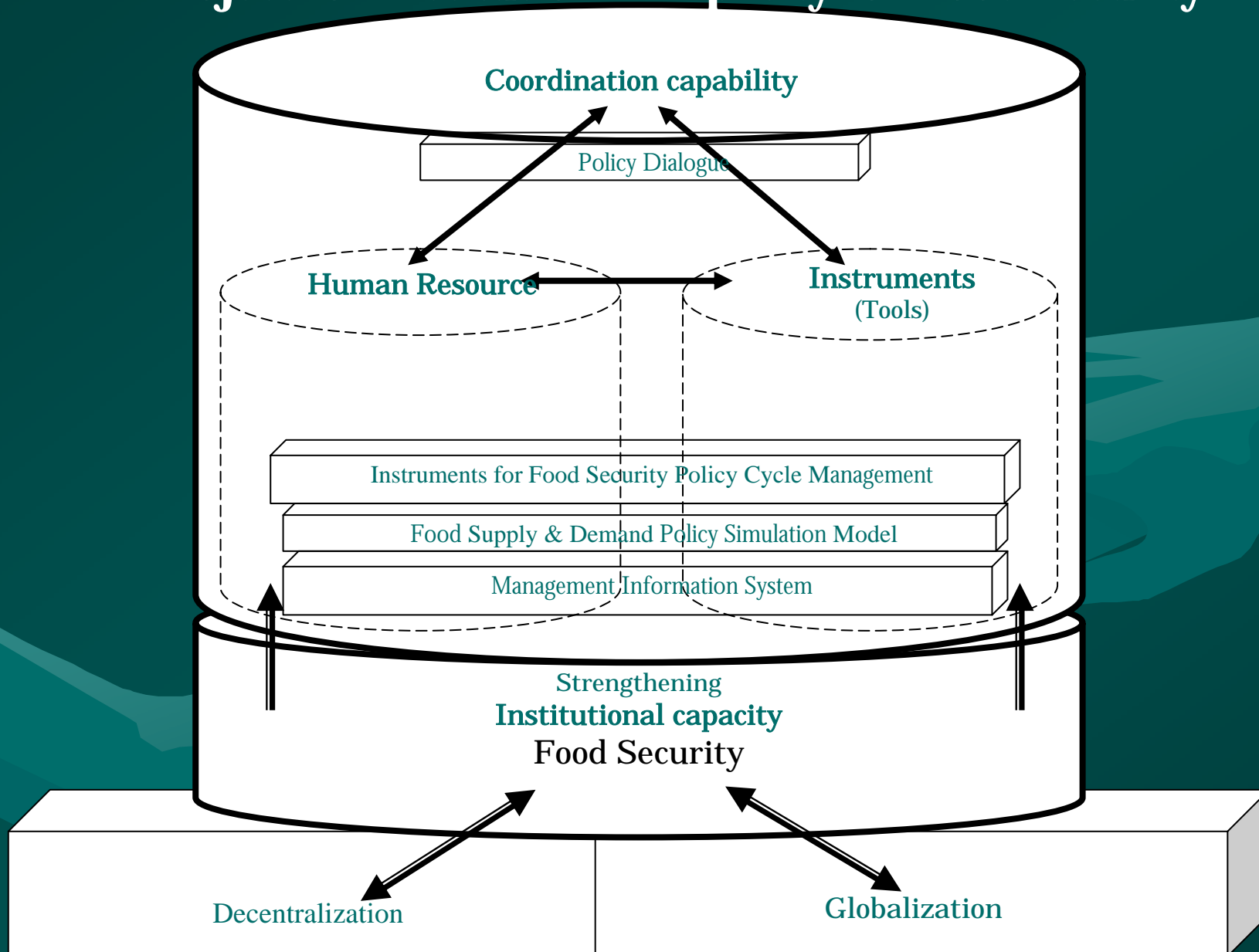
要約	指標	指標データ入手手段	外部条件
【上位目標】 インドネシア国の食料安全保障実施機関において効果的な政策が立案される。	・整合性ある政策案の提案数	・学識経験者およびローカルコンサルタントによる調査	・社会的政治的情勢により食料安全保障政策の優先度が変化しない。
【プロジェクト目標】 インドネシア国の食料安全保障制度の機能が強化される。	・食料安全保障庁および国家食料安全保障委員会の各メンバーの政策立案への参加頻度	・質問票・インタビューおよび学識経験者による調査	・食料安全保障の実施体制が変化しない。
【成果】 1.情報収集管理システムが構築されるとともに、インドネシア国の国及び州の食料需給政策シミュレーション・モデルが実施される。 2.食料安全保障に係る政策立案能力が高まる。 3.食料安全保障の政策立案・管理手法および管理体制が改善される。	1-1 訓練されたシミュレーションのオペレータの人数 1-2 シミュレーション・モデルの開発者の人数 2-1 インドネシア国の食料安全保障政策に係る研究レポート 2-2 食料安全保障に係る対話のための会議の開催回数 3-1 食料安全保障政策の管理手法に係るマニュアルが作成される。	活動報告書 マニュアル 質問票 インタビュー	・食料に関する正確かつ最新の情報が常時入手できる。
【活動】 1-1 統計データを収集・整理する。 1-2 食料シミュレーション・モデルその他の研修を実施する。 1-3 インドネシア国の国・州別食料シミュレーション・モデルを開発する。 1-4 食料シミュレーション・モデルその他のマニュアルを開発する。 2-1 日本の食料安全保障政策について比較調査をする。 2-2 インドネシア国の食料安全保障の特性を調査する。 2-3 中央レベルの食料安全保障政策に係るイ国省庁間の対話を実施する。 2-4 地方レベルの食料安全保障政策に係る地方間、中央と地方間の対話を実施する。 3-1 食料安全保障政策の管理手法の見直しを行う。 3-2 地方職員のOJT研修（調査手法、情報の収集・整理、マニュアル作成）を行う。 3-3 対象地域の食料政策実施の現況調査を行う。	【投入】 <日本> 長期専門家：2名 チーフアドバイザー/食料安全保障政策業務調整 短期専門家：必要に応じて 機材 車両、食料需給政策シミュレーション・モデル技術移転機材、視聴覚機材など カウンターパート研修 ローカルコスト	<インドネシア> カウンターパートの配置 専門家の執務室 ローカルコスト	

Project Implementation Organization



Mechanism among Project activities

--- Project for Institutional Capacity for Food Security ---





OJT PROGRAMME



Background

Japan as a developed and pioneering country in the South-east Asia to meet with the globalization and decentralization, a comparative study in this country will be fruitful for strengthening Indonesian efforts to establish its national food security.

Purpose

To support the Agency's capacity in identifying and clarifying the alternative ranges of food security planning and administration.

Methodology

- 1. Discussion . This activity will be conducted within 5 – 6 days.**
- 2. Observation study (5-6 days) related to:**
 - (a) coordination between central and local authorities in program and policy formulation and**
 - (b) program implementation in provincial**
- 3. Plenary and Final discussion**

Periods and Participant Compositions

- Periods: the study will be distributed as once a year within three years
- Participant Compositions:

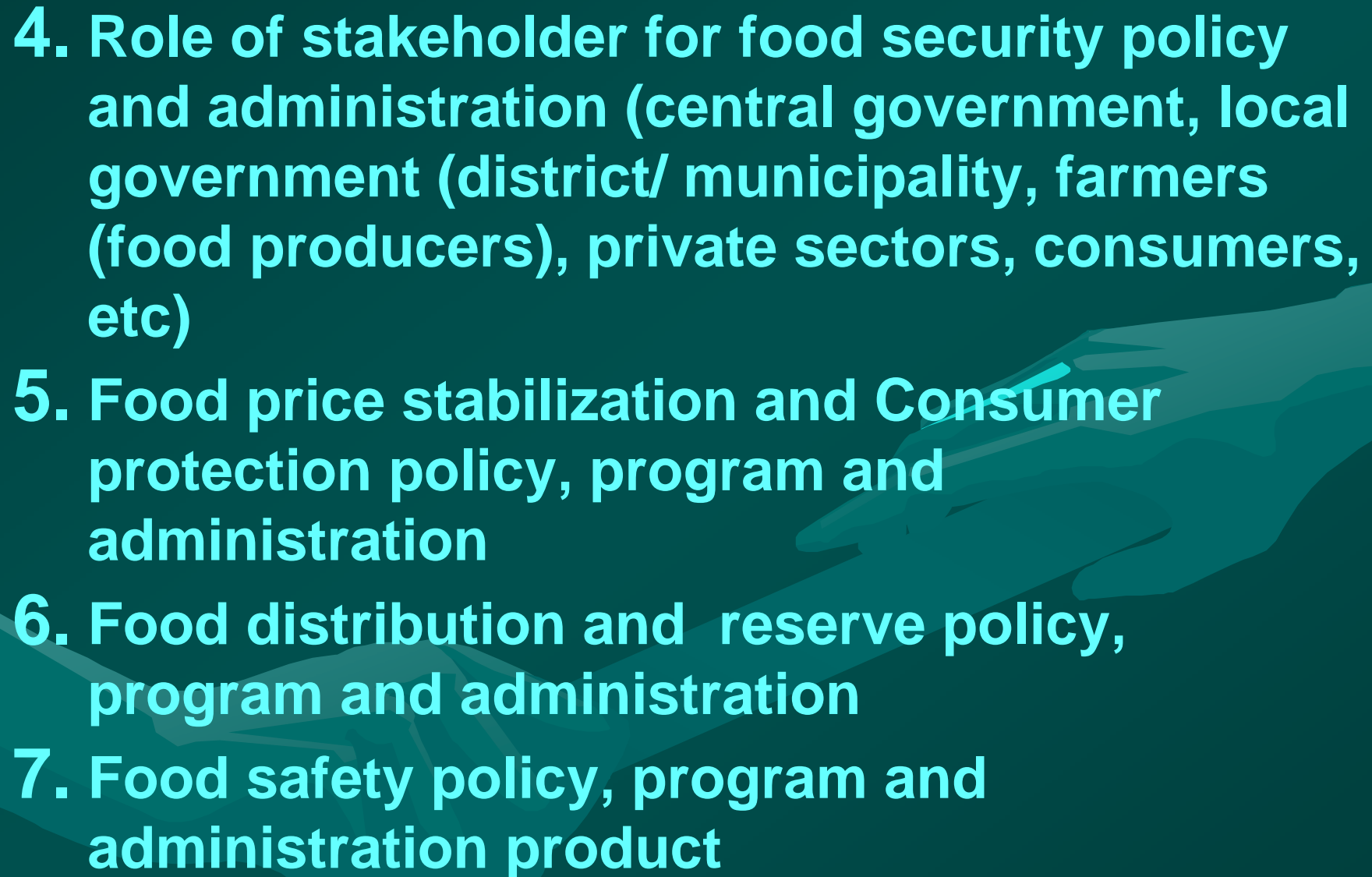
First year : 8 central officials and 2 regional officials

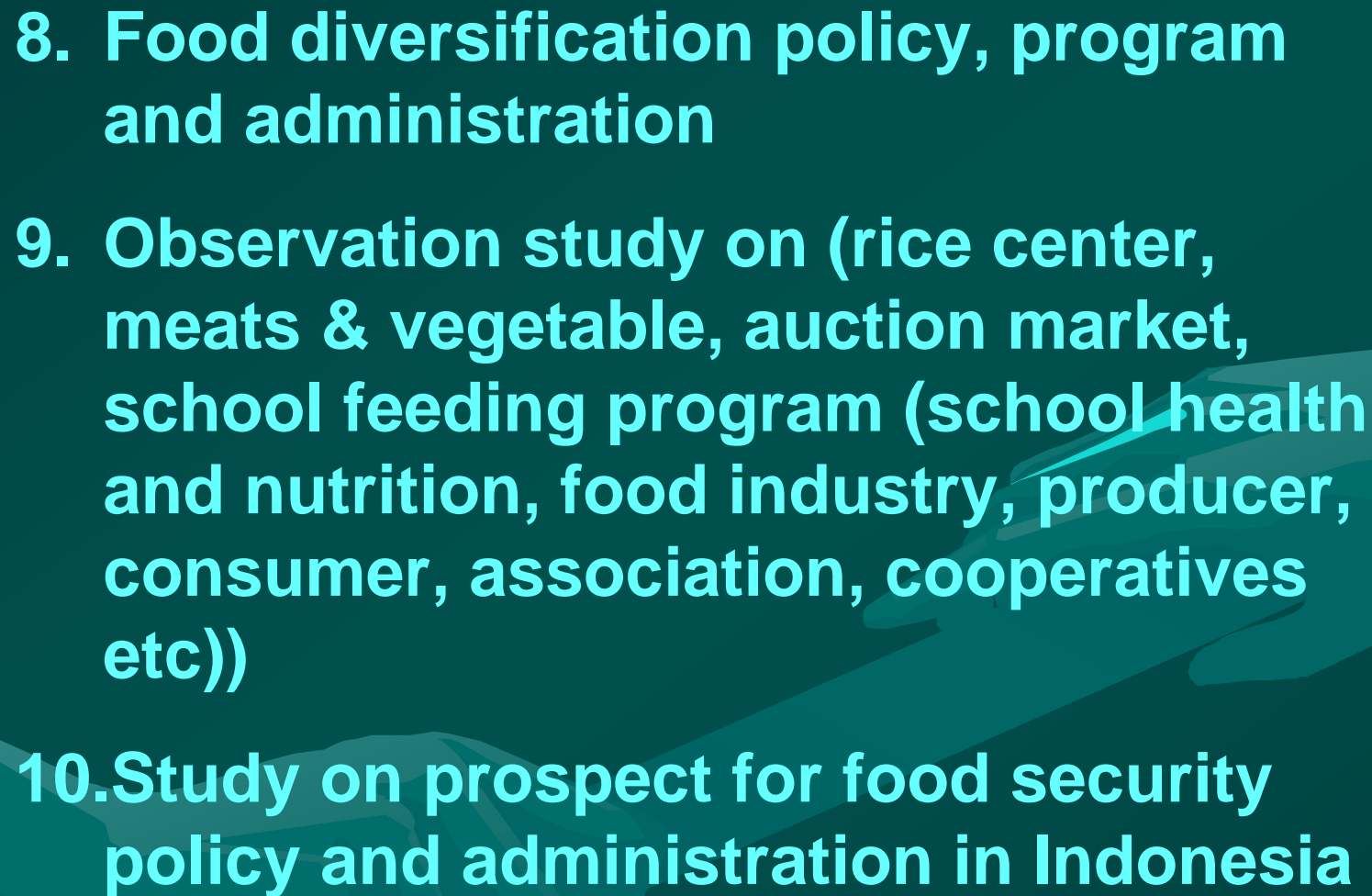
Second year : 4 central officials and 6 regional officials

Third year : 4 central officials and 6 regional officials

Curriculum/syllabus

1. History of food, agriculture, rural development and food security policy and administration for policy measures to meet with the globalization and decentralization in Japan
2. International trade policy (incl. WTO)
3. Food security planning and administration system and mechanism (incl. Information management system for food security)

- 
- The background of the slide features a stylized illustration of two hands, one from the left and one from the right, gently cradling a globe. The hands and globe are rendered in a light, semi-transparent teal color, set against a dark teal background. The globe shows the outlines of continents and oceans.
- 4. Role of stakeholder for food security policy and administration (central government, local government (district/ municipality, farmers (food producers), private sectors, consumers, etc)**
 - 5. Food price stabilization and Consumer protection policy, program and administration**
 - 6. Food distribution and reserve policy, program and administration**
 - 7. Food safety policy, program and administration product**

- 
- 8. Food diversification policy, program and administration**
 - 9. Observation study on (rice center, meats & vegetable, auction market, school feeding program (school health and nutrition, food industry, producer, consumer, association, cooperatives etc))**
 - 10. Study on prospect for food security policy and administration in Indonesia**



Dialogue Meeting on Food Security



Background

- **In order to integrate food security policy**
- **In order to promote and strengthen integration, consensus- building and participatory development approaches**

Objective

- To hold food security policy dialogue meeting in central level
- To hold food security policy dialogue meeting in central level
- To hold advisory meeting on implementation of the project

Organizational Framework

A. The Working Group

Leader : Director of Center Community Empowerment

Member : 1. Representative/s from National Development Planning Board
2. Internal Task Force
3. Staff of Center for Community Empowerment

B. Organize The Joint Team

1. Indonesian side :

Director of Center for Community Empowerment as technical advisor

Short-term experts on – as technical advisor (panelist)

2. Japanese side :

Short-term experts on – as technical advisor (panelist)

Short-term experts on – as technical advisor (panelist)

Date

June and December 2005 in one (1) day or 2 days period

Place of Meeting

- **Jakarta**
- **Four (4) Provinces**

Participants

- **Head of Food Security Agency in Provincial level**
- **State and private University**
- **NGO (Non Government Organization)**
- **JICA**
- **National Development Planning Board**
- **Farmers Group Leader**
- **Private Company**

TOPICS

First Year (1st)

Date/Time	Topics (Subject)	Advisors
1 st agenda		
June 2005	Policy Dialogue Meeting on Food Security Institution in the Era Globalization and Decentralization	1. Indonesian side <ul style="list-style-type: none"> • Food Security Agency • National Development Planning Board 2. Japanese side _____ _____
2 nd agenda		
December 2005	Policy Dialogue Meeting on Food Availability and Distribution Policy	1. Indonesian side <ul style="list-style-type: none"> • Food Security Agency • National Development Planning Board 2. Japanese side _____ _____

TOPICS

Second (2nd) Year

- Food Diversification (Consumption)
- Food Safety



Food Supply and Demand Policy Simulation Model



Background

Lack of capability and knowledge for the government service in every administrative level for making instrument of food supply and demand simulation model

Objective

- To enhance the government service capability at the central and provincial level in formulating food security model
- To increase the government service knowledge and skill at the central and the provincial level in implementing food supply and demand projection model
- To transfer a knowledge and technology in using simulation model to solve the food policy issues (including capacity building)
- To develop RI and provincial food supply and demand model

Activities

- To conduct OJT-TOT for government services (operator and developer) in the central and provincial level
- To develop and establish food simulation model for RI and provincial

Expected Output

- Instrument and manual for food supply and demand model
- Food simulation model RI and provincial
- Capable developer for making RI and provincial model

Implementation Steps

- **Selecting and Procurement 15 Computer Laptop (January – February 2005)**
- **Selecting of 15 Operator Candidates from Central Government (January – February)**
- **Training of Food Simulation Model for Operator by JICA Expert (March and August for 2 Years)**
- **Selecting of Operator Candidate from Local Government (March – April) → ± 10 Person per Each Province**

- **Training of Food Simulation Model for Operator in Each Province by Operator from Central Government and JICA**
- **Selecting of 10 Developer Candidate from The Existing Operators have been Trained**
- **Evaluating and Checking Food Simulation RI Model**
- **Modifying Model and Changing Structural Equation**
- **Improving the Model for National and Provincial**



**Improvement and Development of
Instruments and Mechanism for
Accelerating the Implementation of Food
Security**



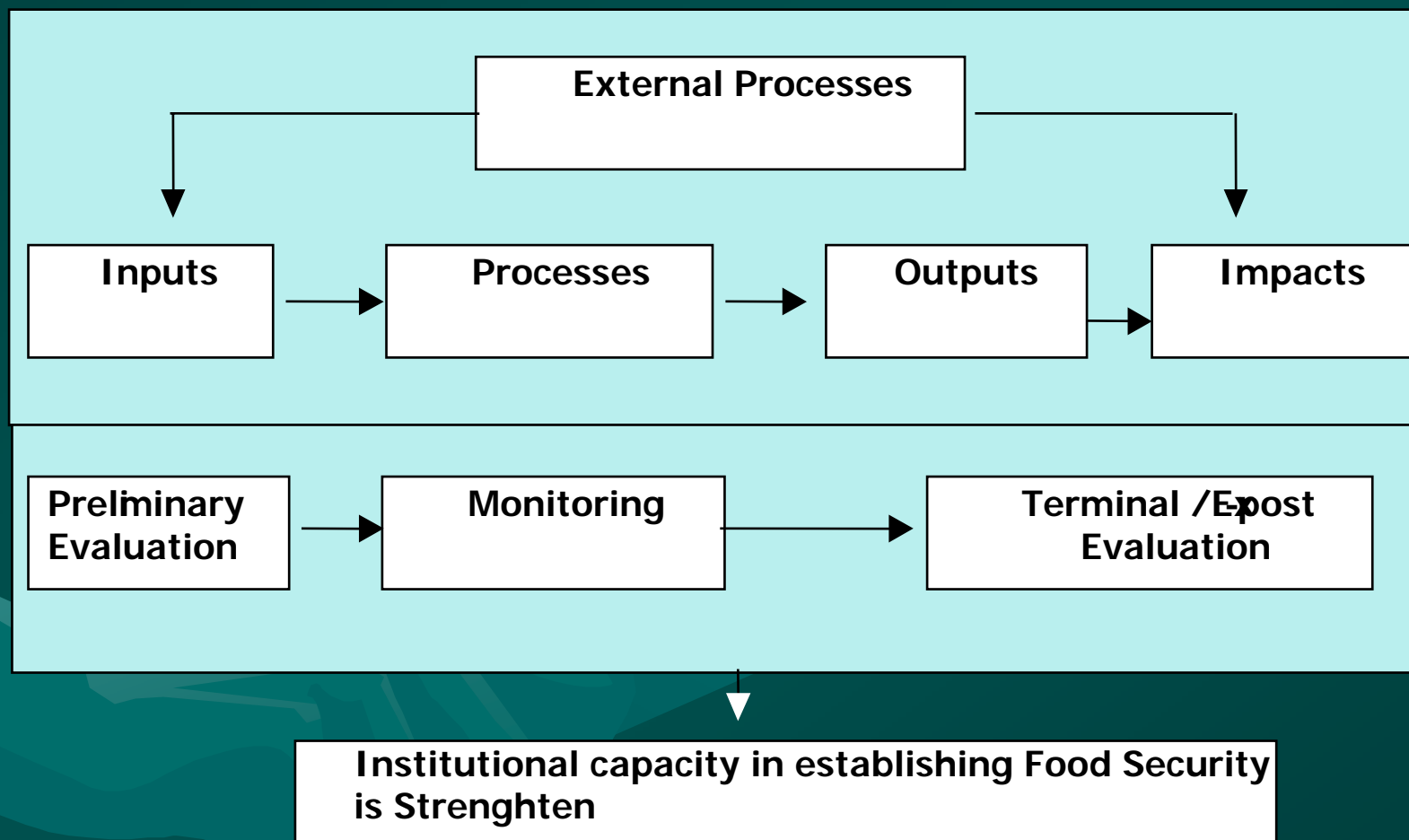
BACKGROUND

- One of the means to strengthen institutional capacity in establishing food security is improving the system of M&E of food security
- The performance and the achievement of food security programs should be monitored and evaluated using appropriate measurements and methodologies.
- It will be necessary to select and monitor indicators which represent key inputs, processes, and outputs, in addition to impacts of the food security implementation.
- Therefore, It will be necessary to conduct a series of assessments including preliminary evaluation on the existing policy measures, monitoring of progress of achievement for policy purpose, and terminal and/or ex-post evaluation of achievement of policy purpose.

The Objectives

- To improve and develop the food security monitoring and evaluation system
- To improve capability of staffs in food security monitoring and evaluation

The Framework of The Activity



The Activities

- To conduct workshop/meeting :
 - to discuss and decide the conceptual framework of food security
 - to define the system of the M&E
 - to select or construct indicators to be used in food security M&E
 - to define the methodology/mechanism to collect data of the selected indicators
 - to prepare assessment/preliminary evaluation to select indicators
- To prepare manuals of M&E using the selected indicators
- To carry out surveys
 - to try out the M&E system on the selected indicators
 - to monitor the progress of food security implementation using the selected indicators
 - To evaluate the food security implementation using the selected indicators
- To conduct OJT for improving the capability of staffs in food security M&E

Schedule of Implementation

Activity	Year-1	Year-2	Year-3
Develop the conceptual framework of food security			
Develop the system of the M&E			
conduct workshop/meeting			
Select or construct indicators			
prepare manuals			
carry out surveys			
conduct OJT			

Expected Output

- Instruments and mechanism for monitoring the food security implementation
- Manual for Planning, monitoring and evaluation using improved instrument and methodology
- Well-trained local staffs on improved instrument and methodology
- Report of survey implementation using improved instrument and methodology

Expert Qualification

- Expert in agricultural economic
- Expert in rural sociology
- Expert in Community Nutrition

who have :

- Knowledge on food security
- Experience in monitoring and evaluation
- Competency in data analysis
- Competency in report writing
- Capability in speaking and writing in English



Management Information System



Background

- ❖ How important the role of the food to people
- ❖ Food demand $><$ Fast Population Growth
- ❖ increasing in food consumption year to year, also there is a change in consumption pattern to diversified food
- ❖ Government must provide proper food for the population time to time, so that information and data on supply and demand food become important.
- ❖ Management Information System urgently needs to be developed.

PURPOSE AND OBJECTIVE

The purpose of this “Project Activity” is to draw up an ideal picture of management information system for improving and strengthening food security policy planning and administration for policy measures.

The objective of the activity is to know and appraise present situation of information regarding food security, and to examine the food security information through collecting data, improving Information system, and presenting new data which enabling the government to formulate the exact policy.

Scope of Works

- ❖ To develop Information system base on WEB and networking system
- ❖ To develop database through review the existing condition of statistic data collection system regarding food security policy-planning and administration for policy measures;
- ❖ To process and preparing data and information especially the predominant condition of food security policy and administration for policy measures for development models analysis.
- ❖ To develop food security data and information services
- ❖ Identify specific problems, obstacles and difficulties in information management system for food security policy and administration for policy measures at sub-district up to central levels.

APPROACH

- ❖ To review and collect the existing raw data including at field as well as collection system, data arrangement and analysis methodologies up to District levels
- ❖ To observe how accurate the existing system is put into practice by the concerned staff involved in the statistic works
- ❖ To confirm appropriateness of raw data arrangement and analysis works
- ❖ To identify problems and constrains, and
- ❖ To find short-term solutions of problems and mid-term directions towards improvement of the existing system and development of information management network system with recommendations on implementation plan.

PROJECT ORGANIZATION

❖ Indonesian Side

Coordinator: Director of Center for Food Surveillance.

- Members :
- Internal Task Force Team
(Representative from each center)
 - Center for Data and Information/
Secretariat General Dept. of
Agriculture.
 - BPS.
 - Technical assistant; Etc
 - Regional Food Security Agency.

❖ Japanese Side:

JICA Indonesia office

JICA expert :1 (long-term expert) and 3 (short-term expert)

IMPLEMENTATION PLAN

MANAGEMENT INFORMATION SYSTEM OF FOOD SECURITY

FIRST YEAR

- Review and collecting existing data for data base development in food security base on time series data.
 1. National level
 - Coordination with BPS, BKKBN, MoH, BAPPENAS, DG under MoA and Center for Data and Information
 - Coordination with local consultant
 - Coordination with JICA expert
 2. Province level
 - Coordination with local food security agency or the institution that have authority in food security
 - II. Training on MIS.
 - III. Improving Program data base
 - IV. Improving Program MIS
 - V. Statistician collecting data
 - VI. Data entry

SECOND AND THIRD YEAR

VII. Collecting and Presenting Food Security data in National level and Province level (second and third year).

- Coordination with BPS, BKKBN, MoH, BAPPENAS, DG under MoA and Center for Data and Information
- Coordination with local consultant
- Coordination with JICA expert
- Coordination with local food security agency or the institution that have authority in food security
- etc

国家安全保障委員会開催に係る記事

コンパス紙 (2004.12.10)

Gubernur Sepakat Kurangi Penduduk Lapar

JAKARTA, KOMPAS — Para gubernur se-Indonesia sepakat mulai mengurangi jumlah penduduk yang kelaparan sekurang-kurangnya satu persen per tahun, yang dimulai tahun 2005. Pengurangan penduduk yang kelaparan itu akan dilakukan melalui pembangunan ketahanan pangan di pedesaan maupun perkotaan.

Demikian disampaikan Gubernur DKI Jakarta Sutiyoso, selaku Ketua Sidang Pleno Konferensi Dewan Ketahanan Pangan (DKP) II Tahun 2004, ketika membacakan kesepakatan bersama para gubernur dan Ketua DKP provinsi di hadapan Presiden Susilo Bambang Yudhoyono di Istana Negara, Jakarta, Kamis (9/12).

Pembacaan kesepakatan dan hasil konferensi DKP itu dibacakan sebelum penyerahan penghargaan ketahanan pangan tahun 2004 oleh Presiden Yudhoyono. Hadir dalam acara tersebut antara lain Menteri Pertanian Anton Apriantono.

"Mengurangi jumlah penduduk yang kelaparan sekurang-kurangnya satu persen per tahun akan dimulai tahun 2005. Ini adalah komitmen Pemerintah Indonesia dalam Deklarasi Roma tahun 1996 pada Kon-

ferensi Tingkat Tinggi (KTT) Pangan Dunia. Pengurangan itu dilakukan melalui pembangunan ketahanan pangan baik di pedesaan maupun perkotaan," kata Sutiyoso.

Namun, kesepakatan para gubernur itu tidak merinci bagaimana upaya pengurangan penduduk yang kelaparan dan berapa jumlah penduduk Indonesia yang masih kelaparan.

Menurut Anton Apriantono, pengurangan penduduk kelaparan itu bisa dicapai jika dapat dilakukan efisiensi produksi. "Hal tersebut berarti akan meningkatkan pendapatan petani. Di samping itu juga bisa dicapai dengan multiusaha. Di desa terkait harus ada usaha-usaha yang ditumbuhkan, seperti agroindustri atau yang berkaitan dengan usaha jasa atau usaha-usaha hasil pengolahan pertanian. Jadi, caranya memang harus membuka lapangan pekerjaan di desa untuk mengurangi kelaparan," katanya.

Angka pengurangan satu persen tersebut, menurut Anton, adalah angka minimal. Komponen pengurangan penduduk yang kelaparan sebetulnya bisa dijadikan komponen untuk

penilaian ketahanan pangan nasional di masa mendatang.

Menurut Suyitno, salah seorang anggota DKP Jawa Timur, jumlah penduduk kelaparan yang akan diturunkan adalah angka penduduk kelaparan dari sisi angka kecukupan gizi, yaitu yang dinilai kurang dari 70 persen.

"Upayanya adalah dengan cara pengentasan kelaparan, seperti sejauh mana bisa mendeteksi kerawanan pangan dan memetakan daerah yang rawan pangan. Akan tetapi, harus diingat daerah rawan pangan bukanlah daerah yang kekurangan pangan, tetapi suatu daerah yang memiliki potensi. Jika dibiarkan itu terjadi dan tidak ada *treatment*-nya, daerah ter-

sebut akan menjadi daerah kekurangan pangan," ujarnya.

Ditetapkannya sasaran minimal satu persen itu dalam rangka memacu setiap kepala daerah. "Kalau KTT Pangan Dunia memiliki komitmen akan menurunkan separuhnya dari angka kelaparan sampai tahun 2015. Kalau nanti (dimulai) tahun 2005 sampai 2015, maka itu berarti ada waktu 10 tahun," ujar Suyitno.

"Waktu 10 tahun itu kalau mau diturunkan separuhnya dari 17 juta penduduk yang diperkirakan masih kelaparan, jumlahnya akan turun menjadi delapan juta. Itu artinya kurang dari 1 juta orang (per tahun). Memang tidak sampai satu persen kalau dihitung dari jangka waktu 10 tahun itu. Namun, itu kemudian ditetapkan minimal

satu persen supaya itu dapat memacu prestasi," kata Suyitno lagi.

Kesepakatan lain

Menurut Sutiyoso, kesepakatan para gubernur lainnya adalah menjaga ketersediaan pangan melalui upaya peningkatan produksi dan produktivitas pangan nabati dan hewani sesuai dengan potensi wilayah masing-masing.

Selain itu, juga mengembangkan kerja sama jaringan distribusi dan informasi pangan di daerah dan antardaerah untuk mewujudkan ketersediaan dan stabilitas harga.

"Mengembangkan upaya-upaya diversifikasi konsumsi pangan yang beragam, bergizi, dan berimbang serta aman sesuai dengan kondisi dan situasi

daerah, dengan mengutamakan sumber pangan lokal untuk mencegah ketergantungan terhadap satu jenis pangan tertentu, sesuai dengan pola pangan harapan," kata Sutiyoso.

Para gubernur juga sepakat melaksanakan pengamatan dini terhadap kerawanan pangan serta mengembangkan cadangan pangan daerah dalam bentuk lumbung pangan masyarakat dan kelembagaan cadangan pangan lainnya.

Hal itu, katanya, untuk mengantisipasi kondisi darurat, seperti bencana alam dan kerawanan pangan kronis sehingga mampu memenuhi kebutuhan masyarakat yang bersangkutan minimal tiga bulan.

Hal lainnya adalah mengembangkan desa mandiri pangan dengan mengalokasikan ang-

garan daerah dan menggalang sumber-sumber dana masyarakat yang memadai mulai tahun depan. "Juga menetapkan kelembagaan struktural ketahanan pangan daerah untuk mewujudkan ketahanan pangan," papar Sutiyoso.

Presiden Yudhoyono meminta aparat negara sungguh-sungguh memelihara dan menangani ketahanan pangan.

"Jangan lengah dan lalai menangani ketahanan pangan yang sangat sensitif. Jika gagal menangani, implikasinya akan mengancam seluruh aspek kehidupan sosial dan politik kita," ujar Presiden.

Pemeliharaan ketahanan pangan, menurut Presiden, juga bergantung pada kebijakan makro nasional di bidang pertanian. (HAR/INU)

知事ら、飢餓住民の減少に向けて合意

ジャカルタ、コンパス - 全インドネシアの知事は、2005 年から少なくとも毎年 1% の飢餓住民数を減らしていくことに合意した。その飢餓住民の減少は、農村部及び都市部における食料安全保障の開発を通じて行われる。

以上の点につき、2004 年度第 2 回食料安全保障委員会総会の議長として、12 月 9 日 (木) ジャカルタのイスタナ・ヌガラにおいて、スシロ・バンバン・ユドヨノ大統領を前に知事及び州食料安全保障委員会議長の合意文書を読み上げる際、ジャカルタ特別州知事であるステイヨソ氏が述べた。

その合意文書と、食料安全保障委員会の成果は、2004 年食料安全保障賞の贈呈が行われる前に読み上げられた。本式典には、農業大臣アントン・アプリアントノも出席した。

「2005 年から、毎年少なくとも 1% ずつ飢餓住民数を減少させていく。これは、1996 年の世界食料サミット会合のローマ宣言におけるインドネシア政府のコミットメントである。その減少は、農村部及び都市部における食料安全保障の開発を通じて行う。」とステイヨソは述べた。

とはいえ、その知事合意は、どのようにして飢えた住民を減らすのか、まだ飢餓状態にいるインドネシア住民が何人いるのか、詳細には説明していない。

アントン・アプリアントノによれば、飢餓住民の減少は、生産の効率化を行うことで達成できるという。「このことは、農民の所得を向上させることを意味する。その他、事業の多角化によっても達成可能だ。当該村落においては、アグロ・インダストリー、サービス業関連事業や農産物加工品事業のように、育てるべき事業がなくてはならない。したがって、飢えを減らすには、村落部で就労の場を作ることだ。」といった。

1% の減少という数字は、アントンによれば、最低限の数字だ。飢餓住民の減少というコンポーネントは、実は将来の国家食料安全保障の評価のためのコンポーネントとなすことができる。

東ジャワ食料安全保障委員会メンバーの一人であるスウィトノによれば、減少させていく飢餓住民数とは、栄養充足度の数値 (70% 以下と評価されたもの) 面から見た住民数のことである。

「その努力は、どこまで食料不足の起こりやすさを探知し、それが起こりやすい地域をマッピングできるかというように、飢餓克服の方法により行う。しかしながら、食料不足が起きやすい地域というのは、食料が不足する地域ではなく、実はポテンシャルを有する地域であることに留意する必要がある。もし何も手を打たず、放置しておけば、その地域は食料不足に陥るだろう。」と彼は述べた。

最低限 1% というターゲットを設定したのは、各地域の長に対しハッパをかける意味がある。「世界食料サミットでは、2015 年までに飢餓人数を半減させることになっている。2005 年から 2015 年まで行われれば、それは 10 年間あるということだ。」とスウィトノは述べた。

「その 10 年間に、1,700 万人いると予想されている飢餓人口を半減させれば、800 万人となる。つまり、(年間) 100 万人弱だ。その 10 年間という期間から計算すれば、確かに 1% に満たない。とはいえ、それは成果を挙げるために最低 1% と設定されたものだ。」と再びスウィトノは述べた。

他の合意事項

スウィトノによれば、知事らによる他の合意事項としては、各々の地域のポテンシャルに合わせて、植物性及び動物性食料の生産及び生産性向上努力を通じて、食料供給を守ることである。

その他、供給量の確保と価格安定を実現するため、地方及び地方間における流通及び食料情報ネットワーク協力を発展させることである。

「ある特定の 1 種の食糧に対する依存性を防ぐため、地元食料資源を最優先し、地域の条件や状況に適合した、多種で栄養価のあり、バランスの取れかつ安全な食料消費多様化の努力を発展させることは、期待する食料パターンに適うものだ。」とステイヨソは述べた。

知事らは他にも、食料不足に対する早期監視を行うことや、社会食料倉庫と他の食料備蓄制度の形を取る、地域食料備蓄を発展させることを合意した。

そのことは、自然災害と慢性食料不足のような緊急事態を予測し、当該社会の食料需要を最低 3 ヶ月満たせるようにするためのものだ、とステイヨソは語った。

その他の点としては、来年から、地方予算を配分し、かつ十分な社会の資金源を支援することで行う、食料自立村を発展させることがある。「食料安全保障を実現するため、地方の食料安全保障に関する構造的組織も決定する。」とステイヨソは語った。

ユドヨノ大統領は、国家機関が真剣に食料安全保障を維持し、問題解決に当たるように要求した。「食料安全保障という、大変センシティブな問題に関して、怠けていてはならない。もし解決を誤れば、それは我々の社会政治生活のあらゆる側面に脅威を与えることになるだろう。」と語った。

大統領によれば、食料安全保障の維持は、農業セクターの国家マクロ政策にも依存する。

写 真



インターナルタスクフォースの様相 (2004.11.11)



国家食料安全保障委員会の様相 (1) (2004.12.6)

写 真



国家食料安全保障委員会の模様 (2) (2004.12.6)



食料安全保障庁との打合せ (2004.12.7)

List of Counter-Part Personnel		
Role of the Project Implementation	Position	Name
Project Director	Director General of AFS, MOA	Dr.Ir. Kaman Nainggolan
Deputy Project Director	Secretary of AFS, MOA	Dr.Ir. Tjuk Eko Hari Basuki
Project Manager in Central Level	Director of Center for Community Empowerment	Ir. Djodi Tjahyadi, MM
Deputy Project Manager in Central Level	Head of Division for Community Empowerment Pattern	Dr. Ir. Ardi Jayawinata, MASc
Project Manager in Local Level	Head of Food Security Office, Local Government of North Sumatra Province	p.m (the former Head died last month)
	Head of Food Security Office, Local Government of North Sulawesi Province	Ir. Effendi Monoarfa
	Head of Food Security Office, Local Government of South Kalimantan Province	Ir. H. Syamsuri
	Head of Food Security Office, Local Government of Central Java Province	Ir. Edhy Sutanto K, MM
Deputy Project Manager in Local Level	Head of Food Security Office, Local Government of Deli Serdang District	Ir. Rosmala Ginting
	Head of Food Security Office, Local Government of Bolaang Mongondow District	Ir. Hamri Buntuan
	Head of Food Security Office, Local Government of Hulu Sungai Tengah District	Ir. Wahyudin
	Head of Food Security Office, Local Government of Karanganyar District	Sumanto, MM